

Swidson, Heli

AUBURN SPARK PLUG COMPANY

INCORPORATED

AUBURN, NEW YORK, U. S. A.

LÄMPÖALUE — AUBURN SYTYTYSTULPAT									
Erittäin kylmä			Kylmä		Puolikylmä		Normaali		Kuuma
—			H-24		—		A-2		BR-2
S-78	R-78	H-19	H-20	H-3	HC-3		A-3		BR-4
S-78	R-78	H-19	H-20	H-4	HC-3		A-4		BR-4
S-78	R-78	H-19	H-20	H-5	HC-5 eli H-7		A-5		BR-7
S-18	R-18	A-18	H-12	H-8	HC-8		A-8		BR-9
S-18	R-18	A-18	H-12	H-9	HC-8		A-9		BR-9
S-78	R-78	H-19	H-20	H-5	H-10		A-10		BR-10
S-18			R-18	H-12	—		A-12		BR-12
S-14			R-14	H-14	—		A-14		BR-14

ERITYISESTI HUOMATTAVA

Seuraavat pienet kuusikulm.tulpat voidaan panna sellaisten suurten kuusikulm.tulppien sijaan, joiden lämpöalue on sama.

Pieni kuusikulm. Suuri kuusikulm.

A-3 varten A-5

HC-3 ... » HC-5

H-3 » H-5

Pieni kuusikulm. Suuri kuusikulm.

BR-4 ... varten BR-10

A-4 ... » A-10

BR-12 ... » ... A-8 eli A-9

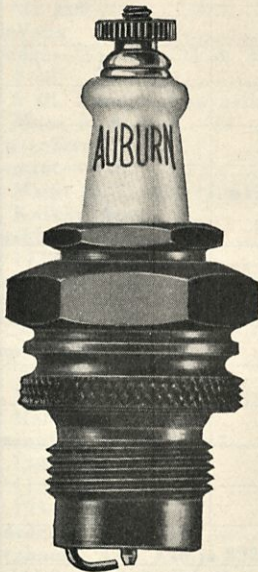
Pieni kuusikulm. Suuri kuusikulm.

A-12 varten H-8 eli H-9

H-12 » A-11

A-9 » A-8

YHTEENVETO



Jos käytetty sytytystulppa öljyyntyy eli nokeutuu, niin käyttäkää kuumempaa tulppaa — siirtymällä kuumaan, jos normaalia on käytetty — normaaliin, jos puolikylmää on käytetty — j.n.e. Jos öljyyntyminen on vaikeata, on parasta siirtyä kaksi numeroa, kuten esim. kylmästä normaaliin, tai puolikylmästä kuumaan, mutta vain poikkeustapauksissa.

Jos sattuu varhaissytytystä, elektroodien hehkumista tai nopeata palamista, siirtykää kylmempään tulppaan — normaalista puolikylmään tai mahdollisesti normaalista kylmään. Kulkeminen mäkinen maaston yli raskain kuormin tai nopea ajaminen tasaisella maalla vaatii kylmempää tulppaa kuin jos ajoneuvoa käytetään kaupunkiajeluun.

Melkein kaikki vikaantumiset, varhaissytytykset tai elektroodien palamiset voidaan poistaa käyttämällä oikeita tulppia. Erityistaulukossamme suosittelemme sopivaa tulppaa eri moottoreille, mutta silloin kun vikaa on havaittavissa otta-
kaa ohjeet sen korjaamiseen lämpöaluetaulukosta. Erilaiset ajolosuhteet ovat syynä siihen, että samantyyppisessä moottorissa on tarvis käyttää erityyppisiä sytytystulppia.

Liikenneväunuissa, joissa tulpat palavat loppuun on vika korjattavissa käyttämällä H-14 (14 mm) 7/8" tai 18 mm sovituskappaleineen. Tämä sovitus on eräissä tapauksissa kestänyt ajoa monta kertaa kauemmin, kuin mihin on päästy ennen käytettyjen tulppavalmisteitten tai tyyppien avulla.

Verrataksenne Auburn-sytytystulppia muihin valmisteisiin tarkastakaa tämän lehden takasivua.

AUBURN-TULPPIEN VERTAILU MUIHIN VALMISTEISIIN

Auburn	A C	Champion	Defiance	Edison	Firestone
BR-2	Q C P	X	2	59	E
A-2	1075	30	—	—	—
H-24	F-10 ½	—	—	—	—
H-2	—	—	—	—	—
A-3	E	1	57	—	C, CH
HC-3	AA, E-12	C-1	—	35	—
H-3	E-9	—	56	—	—
H-20	E-8, L-8	—	56-H	—	—
H-19	E-7, L-7	0	55-H	38	—
BR-4 (Kuuma)	C	6	58-H	33	D
A-4 (Normaali)			—		
H-4	E-9	—	—	—	—
A-5	A, L-14	2	—	34	—
HC-5	L-12	C-4	—	34	—
H-5	L-9	Truck Spec.	—	37	S
BR-7	L-14	—	10	—	—
H-7	Z-1	5	—	36	B
A-8	D-12	8	—	—	F, FH
HC-8	GG, G-10, D-10	C-7	—	41	—
H-8	D-9	7	46	43	K, KH
BR-9 (Kuuma)	G-14	9, 10	48-H	42	J
A-9 (Normaali)	G-12		47		
H-9	G-9	7	—	43	K, KH
BR-10	575	3-X	—	—	A
A-10	B, Z	3	—	32	A
H-10	—	—	—	—	—
A-11	G-8, D-8	13	46-H	46	L
BR-12 (Kuuma)	J-12	15	47	44	H
A-12 (Normaali)			46		
H-12	J-9, H-9	15	—	45	HH
BR-14	K-14	—	37	—	—
A-14	K-10, K-12	N-2	36	52	X
H-14	K-9, S-9	J-5, J-7	24-A	53	X
A-18	G-7, D-7	18	45-H	47	L
R-78	E-6, L-6	00	—	—	—
S-78	E-4 ½, L-4 ½	—	54-H	—	—
R-18	G-6, D-6	R-7	—	—	—
S-18	G-4 ½, D-4 ½	R-1, R-3	44	—	—
R-14	K-7	J-8	—	—	—
S-14	K-5	J-10	34	—	—

Tarkastakaa etusivulla olevaa täydellistä lämpöaluetaulukkoa.

AUBURN-SYTYTYSTULPAT

Seuraavat pienet kuuskulm.tulpat voidaan asettaa sellaisten suurten kuuskulm. tulppien sijaan, joiden lämpöalue on sama:

Pieni kuuskulm. Suuren kuuskulm. Pieni kuuskulm. Suuren kuuskulm. Pieni kuuskulm. Suuren kuuskulm.
HC-3 ... varten **HC-5** **BR-4** ... varten **BR-10** **BR-12** varten **A-8** eli **A-9**
H-3 ... » **H-5** **A-4** ... » **A-10** **A-12** » **H-8** eli **H-9**

MILLOIN A-5 ON MÄÄRÄTTY, VOIDAAN KÄYTTÄÄ A-3.

HENKILÖVAUNUJA					
Auburn—12 sil. '34 asti	H-9	Graham-Paige—6 sil. malli	A-5	Pontiac—'32, '33 H. C. Head & '34	H-14
'34—6-52, 8-50 Cust.	A-14	8 sil. malli	A-8	Reo—1926	A-2
'34—8-50 Standard	A-12	Hudson—'34	H-14	1927	A-3
Kaikki muut	A-5	'33, '32	H-12	'28, '34 asti	A-8
Austin—'34 asti	H-12	'31 asti	A-9	Rockne—'32 Malli 75	HC-5*
Buick—'30, '29	A-9	Hupmobile—'34, '33 & Sarja S	H-12	'32, Malli 65, '33	HC-8
'25, '28 asti	BR-4	B, C, H, I, F, L, M, O	A-9	Roosevelt—Dbl. Dome	HC-8
'33, '32 L.C. Head & '31 ...	A-12	Kaikki muut	A-5	Kaikki muut	A-5
'33, '32 H.C. Head '34	H-12	Jordan—JE, '30, '31	A-9	Star	A-5
Cadillac—'32, '31	H-12	Kaikki muut	A-5	Stearns-Knight	A-3
'34, '33	H-12	LaFayette—'34	A-12	Studebaker—Dictator	A-3
Toukokuuhun asti, 1929	A-5	LaSalle—'34	H-12	'34, '33	HC-8
Kaikki muut	A-9	'33, '32	H-12	Kaikki muut	A-5
Chandler	A-10	Ennen toukokuuta, 1929 ...	A-5	Stutz & Blackhawk	R-18
Chevrolet—'34, '33	H-14	Kaikki muut	A-9	Viking	A-9
Muut Kuutoset	A-9	Lincoln—'34	A-12	Whippet—4 & 6	A-5
4 silinteriset	A-10	Kaikki muut	A-10	Willys-Knight—65, 66E	HC-5*
Chrysler—'34	H-14	Locomobile—8-78	A-8	66, 66A, 66B	A-5
'33, '32	A-14	Kaikki muut	A-5	95, 66D	HC-8
'31 Imp. & DeLuxe	A-14	Marmon—68, 75, 78	A-5	Kaikki muut	A-3
Metric Red Heads	H-12	69, 70, 79, 80, Big 6 ja 16	A-8	Willys—Standard 6 & 8	A-8
Muut alkaen '29	A-9	sil.—'34, '33, '32	H-8	Mallit 77 & 99	HC-8
'29 asti	A-5	16, 88 & '32, 8-125, 16	A-9	Wolverine—'28	A-9
Cleveland	A-10	Marquette	A-9	1927	A-5
Continental—Big 6, '34 & '33	A-12	Moon—6-72, 6-77, 8-82, 8-92 ...	A-8	TRAKTOREITA	
4 ja Light 6	H-12	Kaikki muut	A-5	Advance-Rumely	H-5
Cord	A-12	Nash—Adv. & Spec., '28 asti ...	BR-4	Allis-Chalmers	H-4
DeSoto—'34, '33, '32	A-14	Light & Std. 6 '28 asti	A-5	Malli U	H-10
H.C. Head '34, '33	H-14	'29, '33 Std. 6 asti (9-60 &	A-9	Case	H-7
Metric Red Heads	A-12	9-70 jälkeen 8-1-'31), '34,	A-12	Caterpillar	H-3
'31 asti	A-9	'33, Big 6, 1060 & 1070... ..	H-12	Cletrac—Malli 100	H-4
DeVaux	A-9	'29, '32 Adv. & Spec. asti... ..	A-14	Kaikki muut	H-3
Dodge—'35, '34, '33 & '32	A-14	'34, '33, Amb. 8	A-10	Cleveland—Mallit D, 20, 30, 40,	
4 sil.	A-10	9-60 & 9-70 ennen 9-1-'31	A-14	W	H-3
6 sil. heinäkuuhun asti, 1929	A-5	& 8-80, 9-80, 1080, 1180 ...	A-10	Mallit 100	H-4
Muut 6 & 8 sil., '31	A-9	Oakland—'29	A-9	Emerson Brantingham	A-2
Dusenbergl	A-12	Kaikki muut	BR-4	Fageol	H-5
Durant—4 sil.	A-10	Oldsmobile—'27 asti	A-5	Farmall	H-3
Mallit 70, 75, 610-14, 617-19 .	A-9	1927	A-9	Fordson	A-2
Kaikki muut	A-5	1928-1931	H-9	Malli A	H-10
Erskine—'28 asti	A-10	'34, '33, '32	A-2	Hart-Parr—1929 asti	A-2
1929	A-5	Overland—4 sil.	A-5	1928 alkaen	H-5
Essex—'34, '33	H-14	6 sil.	H-14	Holt	H-3
'32	H-12	Packard—'34, '33, '32	HC-8	Metric Heads	H-8
'29, '31 asti	A-9	Korkea purist.	A-5	Huber	H-5
Ford—'35, '34, '33, V-8	A-12†	Kaikki muut	A-5	International Harvester	H-3
'32, B & V-8	A-5	Paige	A-5	John Deere—'31 Mallit D,	
Malli A	BR-10	Peerless—'29 asti	A-9	G.P., W.T.	H-5
Malli T	BR-2	Malli 125	HC-8	Harvester Thresher	H-3
Franklin—15, 145, 147	A-9	'30, '33, asti, Malli 81	HC-5*	Kaikki muut	A-2
130, 135, 137, 12B	H-9	Pierce Arrow—'32 8 sil.	A-14	Massey Harris	H-3
11, 11A, 11B, 12A	A-4	'32, 12 sil. & '33, '34	H-7	McCormick Deering	H-3
1934, '33	H-12	Kaikki muut	A-5	Nichols & Shepard—1929 asti ...	A-2
Gardner	A-5	Plymouth—'28	A-9	1928 alkaen	H-5
Graham—'33-6, 820 ja 822	H-7	'29-'31, '32 PA	H-14	Rumely	H-3
'32-8, '33-8 ja '34 Reg. 8 ...	H-7	'32PB, '33, '34 & '35	H-5	Waterloo Boy	A-2
Korkea purist. '34, 6 ja 8 ...	H-9	'28 Red Heads	A-10	Wisconsin	H-5
8 sil. ennen '32	HC-8	Pontiac—'29	A-9	Yuba—20, 35, 40 ja 70	A-2
'32 Blue Streak	H-5	'30, '31	A-14	Kaikki muut	H-5
		'32 & '33 L.C. Head			

* Missä HC-5 on määrätty, voidaan käyttää HC-3 † A-12 suositellaan vakiovarusteena, mutta missä sekä A-12 (normaali) ja H-12 (kylmä) ovat saatavissa, esitämme H-12 viimeiseen sylinteriin molemmille puolille, A-12 ensimmäiseen kolmeen sylinteriin, sillä viimeiset sylinterit käyvät kuumempina kuin muut.

MOOTTORIPYÖRIÄ

(Kaikki merkit)

Tavalliseen ajoon S.V.	H-12
Kansiventt. tavallisessa ajossa	S-18
Indian—'33	H-14

KUORMAVALUUNJA

Acme—56 Spec. 66, 120	HC-8
Kaikki muut	A-5
Ahrens Fox Fire—'32	A-8
Kaikki muut	A-5
American La France—'30 asti	H-5
Kaikki muut	A-5
Atterbury	A-5
Metric heads	A-9
Autocar—'33 Mallit	H-19
Kaikki muut	A-5
Bessemer	A-5
Brill Rail Car	H-5
Brockway—60, 120, 150, 160,	
220, 250	H-8
65, 75, 290, KR, RT, F-18 ..	HC-5*
1931-'32 Malli 90	A-4
Muut 1931-'32	H-8
Kaikki muut	A-3
Chevrolet—'33	H-14
6 sil.	A-9
4 sil.	A-10
Commerce	A-5
Day Elder—'30, '31 & KF, JF...	A-9
Kaikki muut	A-5
Denby	A-3
Diamond Cab	A-5
Diamond T—T200, T215	A-8
Kaikki muut	A-5
Divco—K-33, L-33, K-32	A-8
Kaikki muut	A-5
Dodge—TDP	A-14
4 sil.	A-10
6 sil. Heinäkuuhun asti, '29	A-5
Kaikki muut	H-8
Fageol—Metric heads	A-9
Kaikki muut	H-5
Fargo—1928	A-5
Kaikki muut	A-9
Federal Knight	HC-3
Federal—'32, A65, A600, E2,	
E3	H-12
Muut metric heads	A-9
F-7, A-6, T-6, T-7, T-8	H-5
1925-1929 asti	A-3
Kaikki muut	HC-5*

Ford—Malli T	A-2
Malli AA	A-10
Malli BB	A-5
'33 V-8	H-12
F. W. D.—'32, '33 Malli H-4 ..	A-3
Kaikki muut	A-5
Garford	A-5
G. M. C.—Buick thru '28	A-4
Buick jälkeen '28	A-9
Pontiac '29	A-5
Pontiac '30, '31	HC-8
Pontiac '32 & G.M.C. 200	A-14
G.M.C. Moottori 89	A-5
Muut G.M.C. '32 moottorit...	H-8
Gotfredson—RB-34	HC-8
Kaikki muut	A-5
Graham—4 sil.	A-10
Kaikki muut	HC-5*
Hall Scott—300	A-8
151, 152	HC-3
165, 167	A-5
Kaikki muut	H-8
Hawkeye	A-5
Indiana—'32 & '33	HC-5*
Mallit 290, 640	H-7
120, 140, 170, 195, 220, 250 .	A-9
200, 300	A-4
Kaikki muut	A-3
International Harvester—B3 ..	R-78
B4	S-78
A4, A8 asti	H-19or
43, 63, 94, F54, F74, F104 .	A-4
F asti L & 21, 31, 61, 101 .	A-3
Kaikki muut	A-5
Larrabee—Metric heads	A-9
Kaikki muut	A-5
Maccar	A-3
Mack—BC, BL, BF, AB6 ..	H-8
BB, BC, BJ, BO ..	H-19 or
AC, AB ja kaikki muut	R-78
Packard	H-5
Pierce Arrow	H-7
Relay—300A	A-9
Kaikki muut	A-5
Reo—'32 Speed Wagon & '33 ...	H-8
4 sil.	A-2
DA, DC, DF	A-9
Kaikki muut	HC-5*
Republic	A-5
Ruggles	A-3
Sanford—Continental R	A-9
Kaikki muut	A-5

Missä HC-5 on määrätty, voidaan käyttää HC-3

Stewart—'30 & '31 asti 18X,	
19X & 36X	HC-3
29XS, 32X, 35X, 38-8, 43X,	
50X, 48-8, 58-8	H-8
Kaikki muut	H-5
Studebaker—'33 Mallit	H-8
'32 moottorilla B55	H-3
Moottorilla 53, 54, 70, 71, 80 .	HC-5*
Kaikki muut	H-7
Twin Coach	HC-5
White—GK, GKA	A-9
GRB, GRC, GRCB, GBC,	
GEC, GO, GN, GR	HC-5*
5A, 6A	A-18
1A, 3A, 1AB, 3AD ...	H-19or
2A, 4A, 4AB	H-3
Kaikki muut	HC-5*
eli	HC-8
Willys-Knight—C101, C113, C131	HC-8
Kaikki muut	A-5
Yellow—'31 Buick	H-8
616 & W	HC-8
YZ Knight Moottori	H-5
H Sarjat	H-12
Muut	H-5

SÄHKÖVALAISTUS JA MAA-MOOTTOREITA

Auto Lite	A-3
Bessemer	A-4
Continental—16R (alkaan 182),	
18R (286), 20R (652)	A-9
Delco Light	A-4
4 sil.	HC-8
Eric Shovels	A-5
Fairbanks Morse—7/8"	BR-7
1/2"	BR-2
Farm Electric	BR-2
Ingersoll Rand	A-5
Kohler	H-5
Metric heads	H-9
Lansing	A-3
Waukesha	HC-5*
Metric heads	HC-8

VENEMOOTTOREITA

(Kaikki valmisteet)

Normaali kuormitus 7/8"	A-3
Nopea kierteiset—7/8" ...	H-19or
Normaali kuormitus—metric ...	H-12
Nopea kierteiset—metric R-18or	S-18

Ei suositeltu kilpa-ajoa varten.

VAKIO- JA ERIKOISMAALLEJA

Raskaalle kuormitukselle	
H-3 7/8" SAE Reg. ... 15/16"	kuusi-
H-4 7/8" SAE Ext. ... 7/8"	kulm.
H-5 7/8" Reg. 1 1/8"	»
H-7 7/8" Reg. Long	
Body 1 1/8"	»
H-8 18 MM Reg. ... 1 1/8"	»
H-9 18 MM Long ... 1 1/8"	»
H-10 7/8" Long Reg. ... 1 1/8"	»
R-78 7/8" SAE Reg. ... 15/16"	»
R-18 18 MM Short ... 7/8"	»
S-78 7/8" SAE Reg. ... 15/16"	»
S-18 18 MM Short ... 7/8"	»
H-12 18 MM Short ... 7/8"	»
H-14 14 MM 13/16"	»
R-14 14 MM 13/16"	»
S-14 14 MM 13/16"	»

Raskaalle kuormitukselle	
A-18 18 MM Short ... 1 1/8"	kuusi-
H-19 7/8" SAE Reg. ... 15/16"	kulm.
H-20 7/8" SAE Reg. ... 15/16"	»
H-24 1 1/2" Reg. 15/16"	»
Henkilövaunuille ja keveille kuorma-	
vaunuille	
A-2 1 1/2" Reg. 15/16"	kuusi-
A-3 7/8" SAE Reg. ... 15/16"	kulm.
A-4 7/8" SAE Ext. ... 7/8"	»
A-5 7/8" Reg. 1 1/8"	»
A-8 18 MM Reg. ... 1 1/8"	»
A-9 18 MM Long ... 1 1/8"	»
A-10 7/8" Long Reg. ... 1 1/8"	»
A-12 18 MM Short ... 7/8"	»
A-14 14 MM 13/16"	»

Puolikylmät mallit	
HC-3 7/8" SAE Reg. . 15/16"	kuusi-
HC-5 7/8" Reg. 1 1/8"	kulm.
HC-8 18 MM Reg. ... 1 1/8"	»
Kuumat mallit	
BR-2 1 1/2" Reg. 15/16"	kuusi-
BR-4 7/8" SAE Ext. . 7/8"	kulm.
BR-7 7/8" Reg. Long	
Body 1 1/8"	»
BR-9 18 MM Long... 1 1/8"	»
BR-10 7/8" Long Reg. . 1 1/8"	»
BR-12 18 MM Short . 7/8"	»
BR-14 14 MM 13/16"	»
Tulppien vähennyksiä	
No. 1418—14 mm 18 mm asti.	
No. 1478 14 » 7/8" asti.	

Päädustaja Suomessa: **Osakeyhtiö ARWIDSON & C:o Aktiebolag** Moottorialan erikoisliike
Perust. 1911. Helsinki. Puh. 35 500—35 191—35 439